COMMISSION REGULATION (EU) No 2016/2281 [I)]

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR fan coil units II)

Information requirements III)

A Information to identify the model(s) to which the information relates : AC052BNCPKG/EU

	Item[(B)]	Symbol[(C)]	Value[(D)]	Unit[(E)]
F	Cooling capacity (sensible)	$P_{rated,c}$	4,5	kW
H	Cooling capacity (latent)	$P_{rated,c}$	0,5	kW
J	Heating capacity	$P_{rated,h}$	6,0	kW

	Item[(B)]	Symbol[(C)]	Value[(D)]	Unit[(E)]
G	Total electric power input	P_{elec}	0,050	kW
I	Sound power level (per speed setting,if applicable)	L_{WA}	56,0	dB

K	Contact details	Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK
L	* If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.	

ECODESIGN REQUIREMENTS FOR fan coil units II)

Information requirements III)

A Information to identify the model(s) to which the information relates : AC071BNCPKG/EU

	Item[(B)]	Symbol[(C)]	Value[(D)]	Unit[(E)]
F	Cooling capacity (sensible)	$P_{rated,c}$	5,5	kW
H	Cooling capacity (latent)	$P_{rated,c}$	1,6	kW
J	Heating capacity	$P_{rated,h}$	8,0	kW

	Item[(B)]	Symbol[(C)]	Value[(D)]	Unit[(E)]
G	Total electric power input	P_{elec}	0,060	kW
I	Sound power level (per speed setting,if applicable)	L_{WA}	58,0	dB

K	Contact details	Samsung, PO Box 12987, Blackrock, Co. Dublin. IE or Euro QA Lab. Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK
L	* If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.	

No	English(EN)	Spanish (ES)	French (FR)
I)	COMMISSION REGULATION (EU) No 2016/2281	REGLAMENTO DE LA COMISIÓN (UE) N.º 2016/2281	RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (UE) N° 2016/2281
II)	ECODESIGN REQUIREMENTS FOR fan coil units	REQUISITOS DE ECODESIGN PARA unidades de ventiloconvector	EXIGENCES D'ÉCOCONCEPTION POUR les ventilo-convecteurs
III)	Information requirements	Requisitos de información	Exigences d'informations
A	Information to identify the model(s) to which the information relates :	Datos para identificar los modelos a los que se refiere la información:	Informations pour identifier le(s) modèle(s) correspondant(s) aux informations :
B	Item	Elemento	Élément
C	Symbol	Símbolo	Symbole
D	Value	Valor	Valeur
E	Unit	Unidad	Unité
F	Cooling capacity (sensible)	Capacidad de refrigeración (sensible)	Capacité de refroidissement (sensible)
G	Total electric power input	Entrada de alimentación eléctrica total	Entrée d'alimentation électrique totale
H	Cooling capacity (latent)	Capacidad de refrigeración (latente)	Capacité de refroidissement (latente)
I	Sound power level(per speed setting,if applicable)	Nivel de potencia acústica (por ajuste de velocidad, si es aplicable)	Niveau de puissance sonore (par réglage de vitesse, si applicable)
J	Heating capacity	Capacidad de calefacción	Capacité de chauffage
K	Contact details	Datos de contacto	Coordonnées de contact
L	If you are a professional looking for information on non-destructive disassembly, dismantling and battery removability, please send an email to: erims.sec@samsung.com.	Si es usted un profesional que busca información sobre el desmontaje, el desmantelamiento y la retirada no destructivos de la batería, envíe un correo electrónico a: erims.sec@samsung.com.	Si vous êtes un professionnel à la recherche d'informations sur le démontage non destructif, le désassemblage et le retrait de la batterie, veuillez envoyer un e-mail à l'adresse: erims.sec@samsung.com.

No	Italian (IT)	Portuguese (PT)	German (DE)
I)	REGOLAMENTO DELLA COMMISSIONE (EU) N. 2016/2281	REGULAMENTO (UE) N.º 2016/2281 DA COMISSÃO	EU-VERORDNUNG Nr. 2016/2281 DER KOMISSION
II)	REQUISITI DI ECODESIGN PER i ventilconvettori	REQUISITOS DE CONCEÇÃO ECOLÓGICA PARA todos os ventiloconvetores	ECODESIGN ANFORDERUNGEN FÜR Gebläsekonvektoren
III)	Requisiti di informazione	Requisitos de informação	Informationsanforderungen
A	Informazioni per identificare il (i) modello (i) cui si riferiscono le informazioni:	Parâmetros identificativos do(s) modelo(s) a que se refere a informação:	Informationen zur Identifikation des Modells/der Modelle, auf das bzw. die sich die Informationen beziehen:
B	Elemento	Item	Teil
C	Simbolo	Símbolo	Symbol
D	Valore	Valor	Wert
E	Unità	Unidade	Gerät
F	Capacità di raffreddamento (sensibile)	Capacidade de arrefecimento (sensível)	Kühlleistung (sensibel)
G	Potenza elettrica totale in ingresso	Potência elétrica total	Gesamte elektrische Leistungsaufnahme
H	Capacità di raffreddamento (latente)	Capacidade de arrefecimento (latente)	Kühlleistung (latent)
I	Livello di emissioni sonore (per impostazione di velocità, se applicabile)	Nível de potência de som (consoante definição de velocidade, caso aplicável)	Schallleistungspegel (pro Geschwindigkeitseinstellung, falls zutreffend)
J	Capacità di riscaldamento	Capacidade de aquecimento	Heizleistung
K	Dettagli di contatto	Dados de contacto	Kontaktinformationen
L	Se l'utente è un professionista in cerca di informazioni su modalità non distruttive di smontaggio, smantellamento e rimozione batterie, inviare un'e-mail a: erims.sec@samsung.com.	Se for um profissional à procura de informações sobre a remoção da bateria e desmontagem não destrutiva, envie um e-mail para: erims.sec@samsung.com.	Wenn Sie ein Fachmann sind, der Informationen über die nicht-destruktive Demontage, Zerlegung und Batterieentnahmefähigkeit sucht, schreiben Sie bitte eine E-Mail an: erims.sec@samsung.com.

No	Greek (EL)	Dutch (NL)	Polish (PL)
I)	ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2281 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	COMMISSIE VERORDENING (EU) Nr. 2016/2281	ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) Nr 2016/2281
II)	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΓΙΑ μονάδες Fan Coil	EISEN INZAKE ECOLOGISCH ONTWERP VOOR ventilatorspoelen	WYMOGI DOTYCZĄCE EKOPROJEKTU DLA klimakonwektorów
III)	Απαιτήσεις για πληροφορίες	Vereisten voor informatie	Wymagania dotyczące informacji
A	Πληροφορίες για προσδιορισμό των μοντέλων με τα οποία σχετίζονται:	Informatie om te identificeren voor welke modellen de informatie geldt:	Informacje umożliwiające identyfikację modelu (modelów), do którego odnoszą się informacje:
B	Στοιχείο	Item	Element
C	Σύμβολο	Symbool	Symbol
D	Τιμή	Waarde	Wartość
E	Μονάδα μέτρησης	Eenheid	Jednostka
F	Απόδοση ψύξης (αισθητή)	Koelcapaciteit (functioneel)	Moc chłodzenia (jawna)
G	Συνολική ισχύς εισόδου	Totale elektrische stroomingang	Całkowita pobierana moc elektryczna
H	Απόδοση ψύξης (λανθάνουσα)	Koelcapaciteit (latent)	Moc chłodzenia (utajona)
I	Στάθμη ηχητικής ισχύος (ανά ρύθμιση ταχύτητας, εφόσον διατίθεται)	Geluidsvermogensniveau (per snelheidsinstelling, indien van toepassing)	Poziom mocy akustycznej (wg ustawienia prędkości, jeśli dotyczy)
J	Απόδοση θέρμανσης	Verwarmingscapaciteit	Moc grzewcza
K	Στοιχεία επικοινωνίας	Contactgegevens	Dane kontaktowe
L	Αν είστε επαγγελματίας και αναζητάτε πληροφορίες σχετικά με τη μη καταστροφική αποσυναρμολόγηση, την αποξήλωση και τη δυνατότητα αφαίρεσης της μπαταρίας στείλτε email στη διεύθυνση: erims.sec@samsung.com.	Als u een professional bent die informatie zoekt over niet-destructieve demontage, ontmanteling en de verwijderbaarheid van de batterij, stuur dan een e-mail naar: erims.sec@samsung.com.	Jeśli potrzebujesz informacji na temat demontażu nieniszczącego oraz możliwości usunięcia baterii, wyślij wiadomość e-mail na adres: erims.sec@samsung.com.

No	Hungarian (HU)	Czech (CS)	Slovak (SK)
I)	2016/2281 BIZOTTSÁGI RENDELET (EU)	NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) Č. 2016/2281	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 2016/2281
II)	Ventilátoros hőcserélő egységek KÖRNYEZETBARÁT TERVEZÉSÉRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK	POŽADAVKY SMĚRNICE O EKODESIGNU týkající se jednotek FC (fan-coil)	POŽIADAVKY NA EKODIZAJN ventilátorových konvektorov
III)	Információs követelmények	Požadavky na informace	Požiadavky na informácie
A	Az információk tárgyát képező modell(ek) megjelölése :	Informace k určení modelů, na které se informace vztahují:	Informácie na identifikáciu modelu(-ov), na ktorý(-é) sa informácie vzťahujú:
B	Elem	Položka	Položka
C	Szimbólum	Symbol	Symbol
D	Érték	Hodnota	Hodnota
E	Mértékegység	Jednotka	Jednotka
F	Hűtőteljesítmény (érezhető)	Chladicí výkon (pocitový)	Chladiaci výkon (citeľný)
G	Teljes elektromos villamosenergia-bevitel	Celkový elektrický příkon	Celkový elektrický príkon
H	Hűtési teljesítmény (látens)	Chladicí výkon (latentní)	Chladiaci výkon (latentný)
I	Hangteljesítményszint (fordulatszám-beállításonként, ha alkalmazandó)	Hlučnost (v příslušných případech podle nastavení rychlosti)	Hladina akustického výkonu (v prípade potreby z hľadiska nastavenia rýchlosti)
J	Fűtési teljesítmény	Topný výkon	Vykurovací výkon
K	Kapcsolatfelvételi adatok	Kontaktní údaje	Kontaktné údaje
L	Ha a nem destruktív jellegű szétszerelésről, bontásról és akkumulátor-eltávolításról keres információt szakemberként, kérjük, küldjön egy e-mailt a következő címre: erims.sec@samsung.com.	Pokud jste odborníci, kteří hledají informace o nedestruktivní demontáži, rozebrání, možnosti vyjmutí baterií, zašlete e-mail na: erims.sec@samsung.com.	Ak ste odborný pracovník a máte záujem o informácie o nedeštruktívnom rozobratí, rozmontovaní a možnosti vybratia batérie, pošlite e-mail na adresu: erims.sec@samsung.com.

No	Romanian (RO)	Bulgarian (BG)	Croatian (HR)
I)	REGULAMENTUL COMISIEI (UE) 2016/2281	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2016/2281 НА КОМИСИЯТА	UREDBA KOMISIJE (EU) br. 2016/2281
II)	CERINȚE DE PROIECTARE ECOLOGICĂ PENTRU unitățile cu bobine ventilator	ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЕКОДИЗАЙН ЗА вентилаторни конвектори	ZAHTJEVI DIREKTIVE ECODESIGN ZA ventilokonvektore
III)	Cerințe informaționale	Изисквания относно информацията	Zahtjevi u vezi s informacijama
A	Informații pentru identificarea modelelor la care fac referire informațiile:	Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация:	Informacije o identifikaciji modela na koji se odnose informacije:
B	Articol	Артикул	Stavka
C	Simbol	Символ	Simbol
D	Valoare	Стойност	Vrijednost
E	Unitate	Мерна единица	Jedinica
F	Capacitatea de răcire (sensibilă)	Охладителна мощност (осезаема)	Rashladni učin (osjetni)
G	Consumul total de energie electrică	Обща входна електрическа мощност	Ukupna ulazna električna energija
H	Capacitatea de răcire (latentă)	Охладителна мощност (латентна)	Kapacitet hlađenja (latentni)
I	Nivelul sunetului (în funcție de setarea de viteză, dacă se aplică)	Ниво на звукова мощност (за настройките на скоростта, ако е приложимо)	Razina zvučne snage (po postavci brzine, ako je to primjenjivo)
J	Capacitatea de încălzire	Отоплителна мощност	Kapacitet grijanja
K	Detalii de contact	Данни за контакт	Kontaktni podaci
L	Dacă sunteți un profesionist care are nevoie de informații în ceea ce privește dezasamblarea, demontarea și îndepărtarea bateriei într-un mod non-distructiv, va rugăm să trimiteți un e-mail la: erims.sec@samsung.com.	В случай, че сте специалист, търсещ информация за безразрушително разглобяване, демонтаж и сваляне на батерията, моля, изпратете имейл на адрес: erims.sec@samsung.com.	Ako ste profesionalac koji traži informacije o nedestruktivnom rastavljanju, demontaži i mogućnosti uklanjanja baterije, pošaljite e-poruku na: erims.sec@samsung.com.

No	Serbian (SR)	Slovenian (SL)	Danish (DA)
I)	UREDBA KOMISIJE (EU) Br. 2016/2281	UREDBA KOMISIJE (EU) št. 2016/2281	KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. 2016/2281
II)	ZAHTEVI ZA EKOLOŠKI DIZAJN za ventilatorske konvektore	ZAHTEVE ZA OKOLJSKO PRIMERNO ZASNOVO enot FCU	KRAV TIL MILJØVENLIGT DESIGN AF ventilationskonvektorer
III)	Zahtevi za informacije	Zahtevane informacije	Informationskrav
A	Informacije za identifikaciju modela na koje se odnose informacije:	Informacije za prepoznavanje modelov, na katere se informacije navezujejo:	Oplysninger til at identificere den/de model(ler), oplysningerne relaterer til:
B	Stavka	Predmet	Enhed
C	Simbol	Simbol	Symbol
D	Vrednost	Vrednost	Værdi
E	Jedinica	Enota	Enhed
F	Kapacitet hlađenja (prilagođeno)	Zmogljivost hlajenja (senzibilna)	Kølekapacitet (sensibel)
G	Potpuno električni dovod energije	Skupna vhodna električna moč	Samlet elektrisk effektindgang
H	Kapacitet hlađenja (skriveno)	Zmogljivost hlajenja (latentna)	Kølekapacitet (latent)
I	Nivo jačine zvuka (prema podešavanju brzine, ako je moguće)	Raven zvočne moči (na nastavitev hitrosti, če je v uporabi)	Lydeffektniveau (pr. hastighedsindstilling, hvis relevant)
J	Grejni kapacitet	Zmogljivost ogrevanja	Varmekapacitet
K	Kontakt detalji	Podatki za stik	Kontaktoplysninger
L	Ako ste profesionalac u potrazi za informacijama o nedestruktivnom rasklapanju, demontiranju i uklanjanju baterija, pošaljite nam e-poruku na adresu: erims.sec@samsung.com.	Če ste strokovnjak, ki išče informacije o nedestruktivnem razstavljanju, demontaži in odstranjevanju baterije, pošljite e-pošto na naslov: erims.sec@samsung.com.	Send en e-mail til erims.sec@samsung.com., hvis du er en fagperson, som søger oplysninger om, hvordan enheden kan skilles ad og batteriet fjernes, uden at forårsage skade.

No	Romanian (RO)	Bulgarian (BG)	Croatian (HR)
I)	REGULAMENTUL COMISIEI (UE) 2016/2281	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 2016/2281 НА КОМИСИЯТА	UREDBA KOMISIJE (EU) br. 2016/2281
II)	CERINȚE DE PROIECTARE ECOLOGICĂ PENTRU unitățile cu bobine ventilator	ИЗИСКВАНИЯ ЗА ЕКОДИЗАЙН ЗА вентилаторни конвектори	ZAHTJEVI DIREKTIVE ECODESIGN ZA ventilokonvektore
III)	Cerințe informaționale	Изисквания относно информацията	Zahtjevi u vezi s informacijama
A	Informații pentru identificarea modelelor la care fac referire informațiile:	Информация, показваща за кой модел (кои модели) се отнася съответната информация:	Informacije o identifikaciji modela na koji se odnose informacije:
B	Articol	Артикул	Stavka
C	Simbol	Символ	Simbol
D	Valoare	Стойност	Vrijednost
E	Unitate	Мерна единица	Jedinica
F	Capacitatea de răcire (sensibilă)	Охладителна мощност (осезаема)	Rashladni učin (osjetni)
G	Consumul total de energie electrică	Обща входна електрическа мощност	Ukupna ulazna električna energija
H	Capacitatea de răcire (latentă)	Охладителна мощност (латентна)	Kapacitet hlađenja (latentni)
I	Nivelul sunetului (în funcție de setarea de viteză, dacă se aplică)	Ниво на звукова мощност (за настройките на скоростта, ако е приложимо)	Razina zvučne snage (po postavci brzine, ako je to primjenjivo)
J	Capacitatea de încălzire	Отоплителна мощност	Kapacitet grijanja
K	Detalii de contact	Данни за контакт	Kontaktni podaci
L	Dacă sunteți un profesionist care are nevoie de informații în ceea ce privește dezasamblarea, demontarea și îndepărtarea bateriei într-un mod non-distructiv, va rugăm să trimiteți un e-mail la: erims.sec@samsung.com.	В случай, че сте специалист, търсещ информация за безразрушително разглобяване, демонтаж и сваляне на батерията, моля, изпратете имейл на адрес: erims.sec@samsung.com.	Ako ste profesionalac koji traži informacije o nedestruktivnom rastavljanju, demontaži i mogućnosti uklanjanja baterije, pošaljite e-poruku na: erims.sec@samsung.com.

No	Serbian (SR)	Slovenian (SL)	Danish (DA)
I)	UREDBA KOMISIJE (EU) Br. 2016/2281	UREDBA KOMISIJE (EU) št. 2016/2281	KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) nr. 2016/2281
II)	ZAHTEVI ZA EKOLOŠKI DIZAJN za ventilatorske konvektore	ZAHTEVE ZA OKOLJSKO PRIMERNO ZASNOVO enot FCU	KRAV TIL MILJØVENLIGT DESIGN AF ventilationskonvektorer
III)	Zahtevi za informacije	Zahtevane informacije	Informationskrav
A	Informacije za identifikaciju modela na koje se odnose informacije:	Informacije za prepoznavanje modelov, na katere se informacije navezujejo:	Oplysninger til at identificere den/de model(ler), oplysningerne relaterer til:
B	Stavka	Predmet	Enhed
C	Simbol	Simbol	Symbol
D	Vrednost	Vrednost	Værdi
E	Jedinica	Enota	Enhed
F	Kapacitet hlađenja (prilagođeno)	Zmogljivost hlajenja (senzibilna)	Kølekapacitet (sensibel)
G	Potpuno električni dovod energije	Skupna vhodna električna moč	Samlet elektrisk effektindgang
H	Kapacitet hlađenja (skriveno)	Zmogljivost hlajenja (latentna)	Kølekapacitet (latent)
I	Nivo jačine zvuka (prema podešavanju brzine, ako je moguće)	Raven zvočne moči (na nastavitev hitrosti, če je v uporabi)	Lydeffektniveau (pr. hastighedsindstilling, hvis relevant)
J	Grejni kapacitet	Zmogljivost ogrevanja	Varmekapacitet
K	Kontakt detalji	Podatki za stik	Kontaktoplysninger
L	Ako ste profesionalac u potrazi za informacijama o nedestruktivnom rasklapanju, demontiranju i uklanjanju baterija, pošaljite nam e-poruku na adresu: erims.sec@samsung.com.	Če ste strokovnjak, ki išče informacije o nedestruktivnem razstavljanju, demontaži in odstranjevanju baterije, pošljite e-pošto na naslov: erims.sec@samsung.com.	Send en e-mail til erims.sec@samsung.com., hvis du er en fagperson, som søger oplysninger om, hvordan enheden kan skilles ad og batteriet fjernes, uden at forårsage skade.

No	Swedish (SV)	Finnish (FI)	Estonian (ET)
I)	KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 2016/2281	KOMISSION ASETUS (EU) Nro. 2016/2281	KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 2016/2281
II)	EKODESIGNKRAV FÖR fläktkonvektorer	EKOSUUNNITTELUVAATIMUKSET puhallinkonvektoreille	ÖKODISAINI NÕUDED kalorifeeridele
III)	Informationskrav	Tietovaatimukset	Nõutud teave
A	Information för att identifiera modellen/ modellerna som informationen handlar om:	Tiedot sen mallin (niiden mallien) yksilöimiseksi, jota (joita) tiedot koskevat:	Teave, mille alusel tuvastada mudeleid, millesse see teave puutub:
B	Artikel	Kohde	Osa
C	Symbol	Symboli	Sümbol
D	Värde	Arvo	Väärtus
E	Enhet	Yksikkö	Ühik
F	Kylkapacitet (märkbar)	Jäähdytysteho (tuntuva)	Jahutusvõimsus (tajutav)
G	Total elektrisk ineffekt	Kokonaisteho	Kogu elektriline sisendvõimsus
H	Kylkapacitet (latent)	Jäähdytysteho (latentti)	Jahutusvõimsus (varjatud)
I	Ljudnivå (per hastighetsinställning, om tillämpligt)	Äänitaso (nopeusasetuksen mukaan, jos käytettävissä)	Helivõimsuse tase (vastavalt kiiruse seadistusele, kui kohaldatav)
J	Värmekapacitet	Lämmitysteho	Soojendusvõimsus
K	Kontaktuppgifter	Yhteystiedot	Kontaktandmed
L	Om du är yrkesperson och söker efter information om icke-destruktiv demontering, isärtagning och borttagbara batterier, kan du skriva till: erims.sec@samsung.com.	Jos olet ammattilainen ja haluat tietoja tuhoamattomasta purkamisesta, hajottamisesta ja akun irrotettavuudesta, lähetä sähköpostiviesti osoitteeseen: erims.sec@samsung.com.	Kui te olete professionaal, kes soovib teavet mittepurustava lahtivõtmise, demonteerimise ja aku eemaldamise kohta, saatke e-kiri aadressile: erims.sec@samsung.com.

No	Latvian (LV)	Lithuanian (LT)	Maltese (MT)
I)	KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/2281	KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 2016/2281	REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru. 2016/2281
II)	EKODIZAINA PRASĪBAS sausajām iekārtām	EKODIZAINO REIKALAVIMAI ventiliatoriniams konvektoriams	REKWIŻITI ECODESIGN GĦAL fan coil units
III)	Informācijas prasības	Informacijos reikalavimai	Rekwiżiti tal-informazzjoni
A	Informācija, kas ļauj identificēt modeli(-ļus), uz kuriem attiecas šī informācija:	Informacija, skirta identifikuoti modeliui (-ams), su kuriuo (-iais) ši informacija susijusi:	Informazzjoni biex tidentifika l-model(s) li għaliha/għalihom tirreferi l-informazzjoni:
B	Priekšmets	Elementas	Oġġett
C	Apzīmējums	Simbolis	Simbolu
D	Vērtība	Reikšmė	Valur
E	Mērvienība	Įrenginys	Unit
F	Dzesētspēja (jūtamā)	Aušinimo galia (juntama)	Kapaċità ta' tkessiħ (sensibbli)
G	Kopējais elektroenerģijas izlietojums	Bendra elektros maitinimo įvestis	Input totali ta' enerġija elettrika
H	Dzesētspēja (apslēptā)	Aušinimo galia (latentinė)	Kapaċità ta' tkessiħ (latent)
I	Skaņas jaudas līmenis (atbilstoši ātruma iestatījumam, ja piemērojams)	Triukšmo lygis (pagal greičio nustatymus, jei taikoma)	Livell ta' enerġija tal-ħoss (skont is-setting tal-veloċità, jekk applikabbli)
J	Sildīšanas jauda	Šildymo galia	Kapaċità ta' tisħin
K	Kontaktinformācija	Kontaktinė informacija	Dettalji ta' min tista' tikkuntattja
L	Ja esat profesionālis un meklējat informāciju par drošu demontāžu, izjaukšanu un akumulatora izņemšanu, lūdzu, nosūtiet e-pasta ziņojumu uz adresi: erims.sec@samsung.com.	Jei esate specialistas ir ieškote informacijos kaip išrinkti ir išmontuoti nepadarant žalos arba išimti bateriją, kreipkitės el. paštu: erims.sec@samsung.com.	Jekk int professjonista li qed tfittex informazzjoni dwar żmantellar, żarmar u tneħħija ta' batteriji li mhux distruttivi, jekk jogħġbok ibgħat email lil: erims.sec@samsung.com.

According to Commission Regulation (EU) No 2024/1834 [i)]

A	Fan type					-	Centrifugal forward-curved fan [ii)]
B	Fan efficiency(η)					%	32,4
C	VSD Information					-	[1)]
D	Measurement category					A-E	A
E	Efficiency category					-	Static [iii)]
F	Efficiency grade					N	52
G	Special characteristics					-	N/A
H	DC voltage lower than 100 V					-	No
I	List of elements supplied					-	[2)]
J	Specific speed					-	N/A
K	Specific ratio					-	1
L	Manufacturer's name					-	Samsung Electronics
M	Manufacturer's address					-	[3)]
N	Product's model number					Fan [iv)] Motor	DB94-05095 DB31-00660C
O	General Information					-	[4)]
P	partial-load operational performance	Q	at the stated inherent speed (at BEP)	T	Volume flow rate	m^3/h	1080
				U	Pressure	Pa	93
				V	electric power	kW	0,088
				W	Fan rotation speed	rpm	1200
				X	Fan efficiency(η)	%	32,4
		R	at a low speed [5)]	T	Volume flow rate	m^3/s	0,19
				U	Pressure	Pa	22
				V	electric power	kW	0,016
				W	Fan rotation speed	rpm	600
				X	Fan efficiency(η)	%	25,8
		S	at a middle speed of the stated and low speed [6)]	T	Volume flow rate	m^3/s	0,34
				U	Pressure	Pa	49
				V	electric power	kW	0,056
				W	Fan rotation speed	rpm	900
				X	Fan efficiency(η)	%	30,3

Y	[1)] The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD. A variable speed drive is integrated within the fan.
Z	[2)] Fan, Motor, Inlet cone
AA	[3)] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	[4)] All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and to minimise impact on the environment and ensure optimal life expectancy as regards installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.
AC	[5)] between 40 % and 50 % of the inherent speed
AD	[6)] ± 10 percentage points

No.	English(EN)	Spanish(ES)	French(FR)	Italian(IT)
i	According to Commission Regulation (EU) No 2024/1834	Según el Reglamento (UE) 2024/1834 de la Comisión	Conformément au règlement (UE) n° 2024/1834 de la Commission	In conformità al Regolamento della Commissione (UE) 2024/1834
ii	Centrifugal forward-curved fan	Ventilador centrífugo con palas curvadas hacia delante	Ventilateur centrifuge à pales courbées vers l'avant	Ventola centrifuga a pale curve in avanti
iii	Static	Estática	Statique	Statica
iv	Fan Motor	Motor del ventilador	Moteur du ventilateur	Motore ventola
A	Fan type	Tipo de ventilador	Type de ventilateur	Tipo di ventola
B	Fan efficiency(η)	Eficiencia del ventilador (η)	Efficacité du ventilateur (η)	Efficienza della ventola (η)
C	VSD Information	Información sobre el variador de velocidad	Informations du VSD	Informazioni sul variatore di velocità
D	Measurement category	Categoría de medición	Catégorie de mesure	Categoria di misurazione
E	Efficiency category	Categoría de eficiencia	Catégorie d'efficacité	Categoria di efficienza
F	Efficiency grade	Grado de eficiencia	Degré d'efficacité	Grado di efficienza
G	Special characteristics	Características especiales	Caractéristiques spéciales	Caratteristiche speciali
H	DC voltage lower than 100 V	Tensión CC inferior a 100 V	Tension CC inférieure à 100 V	Tensione CC inferiore a 100 V
I	List of elements supplied	Lista de elementos suministrados	Liste des éléments fournis	Elenco degli elementi forniti
J	Specific speed	Velocidad específica	Vitesse spécifique	Velocità specifica
K	Specific ratio	Relación específica	Rapport spécifique	Rapporto specifico
L	Manufacturer's name	Nombre del fabricante	Nom du fabricant	Nome del produttore
M	Manufacturer's address	Dirección del fabricante	Adresse du fabricant	Indirizzo del produttore
N	Product's model number	Número de modelo del producto	Numéro du modèle de produit	Numero del modello del prodotto
O	General Information	Información general	Informations générales	Informazioni generali
P	partial-load operational performance	prestaciones de funcionamiento a carga parcial	performance opérationnelle en charge partielle	Prestazioni operative a carico parziale
Q	at the stated inherent speed (at BEP)	a la velocidad inherente declarada (en el punto de máxima eficiencia)	à la vitesse inhérente déclarée (au BEP)	Alla velocità intrinseca dichiarata (alla massima efficienza)
R	at a low speed [5]	a baja velocidad [5]	à faible vitesse [5]	a bassa velocità [5]
S	at a middle speed of the stated and low speed [6]	a una velocidad intermedia entre la velocidad declarada y la baja velocidad [6]	à une vitesse intermédiaire entre la vitesse déclarée et la vitesse lente [6]	a velocità media compresa tra quella dichiarata e quella bassa [6]
T	Volume flow rate	Caudal volumétrico	Débit volumique	Portata volumetrica
U	Pressure	Presión	Pression	Pressione
V	electric power	Potencia eléctrica	puissance électrique	potenza elettrica
W	Fan rotation speed	Velocidad de rotación del ventilador	Vitesse de rotation du ventilateur	Velocità di rotazione della ventola
X	Fan efficiency(η)	Eficiencia del ventilador (η)	Efficacité du ventilateur (η)	Efficienza della ventola (η)
Y	[1] The calculation of fan efficiency assumed use of a VSD. A variable speed drive is integrated within the fan.	[1] El cálculo de la eficiencia del ventilador supone la utilización de un variador de velocidad. El variador de velocidad está integrado en el ventilador.	[1] Le calcul du rendement des ventilateurs suppose l'utilisation d'un VSD. Un variateur de vitesse est intégré au ventilateur.	[1] Il calcolo dell'efficienza della ventola presuppone l'utilizzo di un variatore di velocità. Un variatore di velocità è integrato nella ventola.
Z	[2] Fan, Motor, Inlet cone	[2] Ventilador, motor, cono de aspiración	[2] Ventilateur, moteur, cône d'entrée	[2] Ventola, motore, cono di aspirazione
AA	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corée	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Corea
AB	[4] All relevant information for disassembly, recycling, disposal, installation, use and to minimise impact on the environment and ensure optimal life expectancy as regards installation, use and maintenance of the fan are provided in the installation and user manual of the Air Conditioner.	[4] Toda la información pertinente para el desmontaje, reciclaje, eliminación, instalación y uso, así como para minimizar el impacto medioambiental y garantizar una vida útil óptima en lo relativo a la instalación, el uso y el mantenimiento del ventilador, se proporciona en el manual de instalación y de usuario del aparato de aire acondicionado.	[4] Toutes les informations pertinentes pour le démontage, le recyclage, l'élimination, l'installation, l'utilisation et l'entretien du ventilateur sont fournies dans le manuel d'installation et d'utilisation du climatiseur afin de minimiser l'impact sur l'environnement et de garantir une durée de vie optimale.	[4] Tutte le informazioni riguardanti lo smontaggio, il riciclo, lo smaltimento, l'installazione, l'utilizzo e i modi per ridurre al minimo l'impatto ambientale e garantire una vita utile ottimale in relazione all'installazione, all'uso e alla manutenzione della ventola sono riportate nel manuale di installazione e nel manuale dell'utente del condizionatore.
AC	[5] between 40 % and 50 % of the inherent speed	[5] Entre el 40 y el 50 % de la velocidad inherente	[5] entre 40 % et 50 % de la vitesse inhérente	[5] Tra il 40% e il 50% della velocità intrinseca
AD	[6] ± 10 percentage points	[6] ± 10 puntos porcentuales	[6] ± 10 points de pourcentage	[6] ±10 punti percentuali

No.	Portuguese(PT)	German(DE)	Greek(EL)	Dutch(NL)
i	De acordo com o Regulamento (UE) 2024/1834 da Comissão	Gemäß EU-Verordnung Nr. 2024/1834	Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2024/1834 της Επιτροπής	Overeenkomstig Verordening (EU) nr. 2024/1834 van de Commissie
ii	Ventoinha centrífuga com pás curvadas para a frente	Vorwärts gebogener Zentrifugallüfter	Φυγοκεντρικός ανεμιστήρας με κεκλιμένα προς τα εμπρός πτερύγια	Centrifugaalventilator met voorwaarts gebogen schoepen
iii	Estática	Statisch	Στατική	Statisch
iv	Motor do ventilador	Ventilatormotor	Μοτέρ ανεμιστήρα	Ventilatormotor
A	Tipo de ventoinha	Lüftertyp	Τύπος ανεμιστήρα	Ventilatortype
B	Eficiência da ventoinha (η)	Lüfterwirkungsgrad(η)	Απόδοση ανεμιστήρα(η)	Ventilatorefficiëntie (η)
C	Informações sobre o variador de velocidade	VSD-Informationen	Πληροφορίες VSD	VSD-informatie
D	Categoria de medição	Messkategorie	Μετρητική κατηγορία	Meetcategorie
E	Categoria de eficiência	Effizienzkategorie	Κατηγορία απόδοσης	Efficiëntiecategorie
F	Nível de eficiência	Effizienzgrad	Βαθμός απόδοσης	Efficiëntiegraad
G	Características especiais	Besondere Merkmale	Ειδικά χαρακτηριστικά	Speciale eigenschappen
H	Nível de tensão CC inferior a 100 V	Gleichspannung niedriger als 100 V	Τάση DC κάτω από 100 V	Gelijkspanning lager dan 100 V
I	Lista de elementos fornecidos	Liste der mitgelieferten Elemente	Λίστα παρεχόμενων στοιχείων	Lijst van meegeleverde elementen
J	Velocidade específica	Spezifische Geschwindigkeit	Ειδική ταχύτητα	Specifieke snelheid
K	Razão específica	Spezifisches Verhältnis	Ειδικός λόγος	Specifieke verhouding
L	Nome do fabricante	Name des Herstellers	Επωνυμία κατασκευαστή	Naam fabrikant
M	Endereço do fabricante	Adresse des Herstellers	Διεύθυνση κατασκευαστή	Adres fabrikant
N	Número do modelo do produto	Produktmodellnummer	Αριθμός μοντέλου προϊόντος	Modelnummer product
O	Informações gerais	Allgemeine Hinweise	Γενικές πληροφορίες	Algemene informatie
P	desempenho operacional com carga parcial	Teilast-Betriebsleistung	Απόδοση λειτουργίας υπό μερικό φορτίο	operationele prestatie deellast
Q	à velocidade inerente declarada (ao ponto de melhor eficiência)	bei der angegebenen inhärenten Geschwindigkeit (am BEP)	στη δηλωμένη εγγενή ταχύτητα (στο σημείο βέλτιστης απόδοσης)	aan de vermelde intrinsieke snelheid (aan BEP)
R	a uma velocidade reduzida [5]	bei niedriger Geschwindigkeit [5]	σε χαμηλή ταχύτητα [5]	aan lage snelheid [5]
S	a uma velocidade média entre a velocidade declarada e a velocidade reduzida [6]	bei mittlerer Geschwindigkeit der angegebenen und niedrigen Geschwindigkeit [6]	σε ενδιάμεση ταχύτητα μεταξύ δηλωμένης και χαμηλής ταχύτητας [6]	aan gemiddelde snelheid tussen de vermelde en lage snelheid [6]
T	Caudal volúmico	Volumendurchflussrate	Ογκομετρική ροή	Volumestroom
U	Pressão	Druck	Πίεση	Druk
V	potência elétrica	Elektrischer Strom	Ηλεκτρική ισχύς	elektrisch vermogen
W	Velocidade de rotação da ventoinha	Lüfterumdrehungsgeschwindigkeit	Ταχύτητα περιστροφής ανεμιστήρα	Draaisnelheid ventilator
X	Eficiência da ventoinha (η)	Lüfterwirkungsgrad(η)	Απόδοση ανεμιστήρα(η)	Ventilatorefficiëntie (η)
Y	[1] O cálculo da eficiência da ventoinha presume que não foi utilizado um variador de velocidade. A ventoinha possui um variador de velocidade.	[1] Bei der Berechnung des Lüfterwirkungsgrades wurde davon ausgegangen, dass ein VSD In dem Lüfter ist ein drehzahlveränderliches Gerät installiert.	[1] Ο υπολογισμός της απόδοσης του ανεμιστήρα βασίζεται στη χρήση συστήματος μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας (VSD). Ο ανεμιστήρας διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα μετάδοσης κίνησης μεταβλητής ταχύτητας.	[1] Bij de berekening van de efficiëntie van de ventilator wordt verondersteld dat een VSD wordt gebruikt. In de ventilator is een snelheidsvariator ingebouwd.
Z	[2] Ventoinha, motor, cone de entrada	[2] Lüfter, Einlaufkonus	[2] Ανεμιστήρας, κινητήρας, κώνος εισαγωγής	[2] Ventilator, motor, aanzuigconus
AA	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Coreia	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	[4] Todas as informações relevantes para desmontagem, reciclagem, eliminação, instalação, utilização e para minimizar o impacto no ambiente e garantir uma vida útil ideal no que diz respeito à instalação, utilização e manutenção da ventoinha são fornecidas no manual de instalação e do utilizador do ar condicionado.	[4] Alle relevanten Informationen für die Demontage, das Recycling, die Entsorgung, die Installation, die Verwendung und für die Minimierung der Auswirkungen auf die Umwelt sowie für die Sicherstellung einer optimalen Lebensdauer hinsichtlich der Installation, Verwendung und Wartung des Lüfters sind im Installations- und Benutzerhandbuch der Klimaanlage enthalten.	[4] Όλες οι σχετικές πληροφορίες αποσυναρμολόγησης, ανακύκλωσης, απόρριψης, εγκατάστασης και χρήσης, καθώς και οι πληροφορίες για την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και τη διασφάλιση της βέλτιστης διάρκειας ζωής σε ό,τι αφορά την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση του ανεμιστήρα, περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης και χρήσης του κλιματιστικού.	[4] Alle relevante informatie voor demontage, recycling, afvoer, installatie, gebruik en om de impact op het milieu te minimaliseren, evenals voor het garanderen van een optimale levensduur wat betreft installatie, gebruik en onderhoud van de ventilator is terug te vinden in de installatie- en gebruikershandleiding van de airconditioner.
AC	[5] entre 40% e 50% da velocidade inerente	[5] zwischen 40 % und 50 % der inhärenten Geschwindigkeit	[5] μεταξύ 40% και 50% της εγγενούς ταχύτητας	[5] tussen 40% en 50% van de intrinsieke snelheid
AD	[6] ± 10 pontos percentuais	[6] ± 10 Prozentpunkte	[6] ± 10 ποσοστιαίες μονάδες	[6] ± 10 procentpunten

No.	Polish(PL)	Hungarian(HU)	Czech(CS)	Slovak(SK)
i	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2024/1834	Megfelelve a Bizottság (EU) 2024/1834 sz. rendeletének	Podle nařízení Komise (EU) 2024/1834	Podľa nariadenia Komisie (EÚ) 2024/1834
ii	Wentylator odśrodkowy z łopatkami zakrzywionymi do przodu	Centrifugális, előrefelé hajló ventilátor	Radiální ventilátor s lopatkami zahnutými dopředu	Radiálny ventilátor s dopredu zahnutými lopatkami
iii	Stały	Statikus	Statický	Statická
iv	Silnik wentylatora	Ventilátormotor	Motor ventilátoru	Motor ventilátora
A	Typ wentylatora	Ventilátortípus	Typ ventilátoru	Druh ventilátora
B	Wydajność wentylatora (η)	Ventilátorhatékonyság (η)	Účinnost ventilátoru (η)	Účinnosť ventilátora (η)
C	Informacje VSD	VSD adatok	Informace o pohonu s proměnnými otáčkami	Informácie o pohone s premenlivými otáčkami
D	Kategoria pomiaru	Mérési kategória	Kategorie měření	Kategória merania
E	Kategoria wydajności	Hatékonysági kategória	Kategorie účinnosti	Kategória účinnosti
F	Stopień wydajności	Hatékonysági fok	Třída účinnosti	Stupeň účinnosti
G	Cechy szczególne	Speciális jellemzők	Zvláštní charakteristiky	Osobitné charakteristiky
H	Napięcie niższe niż 100 V DC	DC feszültség 100 V alatt	Stejnosměrné napětí nižší než 100 V	Jednosmerné napätie nižšie ako 100 V
I	Lista dostarczonych elementów	Mellékelt elemek listája	Seznam dodávaných prvků	Zoznam dodávaných prvkov
J	Prędkość właściwa	Fajlagos sebesség	Specifická rychlost	Špecifická rýchlosť
K	Współczynnik właściwy	Fajlagos arány	Specifický poměr	Špecifický pomer
L	Nazwa producenta	Gyártó neve	Název výrobce	Názov výrobcu
M	Adres producenta	Gyártó címe	Adresa výrobce	Adresa výrobcu
N	Numer modelu produktu	Termékmodell száma	Číslo modelu produktu	Číslo modelu produktu
O	Informacje ogólne	Általános tudnivalók	Obecné informace	Všeobecné informácie
P	wydajność operacyjna przy częściowym obciążeniu	üzemi teljesítmény részleges terhelésen	provozní výkon při částečném zatížení	Prevádzkový výkon pri čiastočnom zaťažení
Q	przy podanej prędkości wewnętrznej (przy BEP)	a megadott jellemző sebességen (BEP-nél)	při deklarované vlastní rychlosti (při maximální účinnosti)	pri uvedenej inherentnej rýchlosti (v bode najvyššej účinnosti)
R	przy niskiej prędkości [5]	alacsony sebességen [5]	při nízké rychlosti [5]	pri nízkej rýchlosti [5]
S	przy średniej prędkości podanej i niskiej prędkości [6]	a megadott közepes sebességen és alacsony sebességen [6]	při rychlosti uprostřed mezi deklarovanou a nízkou rychlostí [6]	pri strednej rýchlosti medzi uvedenou a nízkou rýchlosťou [6]
T	Przepływ objętościowy	Térfogatáram	Objemová průtoková rychlost	Objemový prietok
U	Ciśnienie	Nyomás	Tlak	Tlak
V	Zasilanie elektryczne	elektromos teljesítmény	elektrický výkon	elektrický výkon
W	Prędkość obrotowa wentylatora	Ventilátor-fordulatszám	Rychlost otáčení ventilátoru	Otáčky ventilátora
X	Wydajność wentylatora (η)	Ventilátorhatékonyság (η)	Účinnost ventilátoru (η)	Účinnosť ventilátora (η)
Y	[1] Przy obliczaniu wydajności wentylatora uwzględniono stosowanie układu VSD. W wentylatorze zastosowano zintegrowany napęd o zmiennej prędkości.	[1] A ventilátor hatékonyságának kiszámítása során azt feltételezték, hogy VSD-t alkalmaztak. Változó sebességű hajtás található a ventilátorba építve.	[1] Výpočet účinnosti ventilátoru při předpokládaném použití pohonu s proměnnými otáčkami. Pohon s proměnnými otáčkami je integrován ve ventilátoru.	[1] Pri výpočte účinnosti ventilátora sa predpokladalo použitie pohonu s premenlivými otáčkami. V tomto ventilátore je integrovaný pohon s premenlivými otáčkami.
Z	[2] Wentylator, silnik, stożek wlotowy	[2] Ventilátor, motor, beömlőtölcsér	[2] Ventilátor, motor, vstupní kužel	[2] Ventilátor, motor, nasávací kužeľ
AA	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Kórea
AB	[4] Wszystkie istotne informacje dotyczące demontażu, recyklingu, utylizacji, instalacji, użytkowania oraz minimalizacji wpływu na środowisko i zapewnienia optymalnej żywotności w zakresie instalacji, użytkowania i konserwacji wentylatora znajdują się w instrukcji instalacji i obsługi klimatyzatora.	[4] A szétszereléssel, újrahasznosítással, ártalmatlanítással, telepítéssel, használattal, valamint a ventilátor telepítése, használata és karbantartása jelentette környezeti hatások minimalizálásával és a várható élettartam optimalizálásával kapcsolatos minden információ megtalálható a Légkondicionáló telepítési és kezelési útmutatójában.	[4] Veškeré relevantní informace pro demontáž, recyklaci, likvidaci, instalaci a použití a pro minimalizaci dopadu na životní prostředí a zajištění optimální životnosti, pokud se jedná o instalaci, použití a údržbu ventilátoru, jsou uvedeny v instalační a uživatelské příručce klimatizace.	[4] Všetky príslušné informácie o demontáži, recyklácii, zneškodnení, inštalácii a používaní ventilátora, ako aj informácie o inštalácii, používaní a údržbe ventilátora potrebné na minimalizovanie jeho vplyvu na životné prostredie a zabezpečenie jeho optimálnej životnosti, sú uvedené v návode na inštaláciu a používanie klimatizačného zariadenia.
AC	[5] od 40% do 50% prędkości własnej	[5] a jellemző sebesség 40 és 50%-a között	[5] v rozmezí 40 % až 50 % vlastní rychlosti	[5] v rozpätí od 40 % do 50 % inherentnej rýchlosti
AD	[6] ±10 punktów procentowych	[6] ± 10 százalékpont	[6] ± 10 procentních bodů	[6] ± 10 percentuálnych bodov

No.	Romanian(RO)	Bulgarian(BG)	Croatian(HR)	Serbian(SR)
i	Conform Regulamentului Comisiei (UE) nr. 2024/1834	Съгласно Регламент (ЕС) № 2024/1834 на Комисията	Prema Uredbi Komisije (EU) br. 2024/1834	U skladu sa propisom Komisije (EU) br. 2024/1834
ii	Ventilator centrifugal cu pale curbate înainte	Центробежен вентилатор с извити напред лопатки	Centrifugalni ventilator s zakrivljenim naprijed lopaticama	Centrifugalni ventilator sa zakrivljenim napred lopaticama
iii	Static	Статичен	Statički	Statička
iv	Motor de ventilator	Мотор на вентилатора	Motor ventilatora	Motor ventilatora
A	Tip de ventilator	Тип на вентилатора	Tip ventilatora	Vrsta ventilatora
B	Eficiența ventilatorului (η)	Ефективност на вентилатора (η)	Učinkovitost ventilatora (η)	Efikasnost ventilatora (η)
C	Informații VSD	Информация за VSD	Informacije o VSD-u	Informacije o VSD
D	Categoria de măsurare	Категория на измерване	Kategorija mjerenja	Kategorija merenja
E	Categoria de eficiență	Категория на ефективност	Kategorija učinkovitosti	Kategorija efikasnosti
F	Nivelul de eficiență	Клас на ефективност	Stupanj učinkovitosti	Klasa efikasnosti
G	Caracteristici speciale	Специални характеристики	Posebne karakteristike	Posebne karakteristike
H	Tensiune c.c. sub 100 V	Постояннотоково напрежение, по-ниско от 100 V	Istosmjerni napon manji od 100 V	Napon jednosmerne struje niži od 100 V
I	Listă de elemente furnizate	Списък на доставяните елементи	Popis svih elemenata dostavljenih s ventilatorom	Lista priloženih elemenata
J	Viteză specifică	Специфична скорост	Specifična brzina	Konkretna brzina
K	Raport specific	Специфично съотношение	Specifični omjer	Konkretan odnos
L	Numele producătorului	Име на производителя	Naziv proizvođača	Naziv proizvođača
M	Adresa producătorului	Адрес на производителя	Adresa proizvođača	Adresa proizvođača
N	Numărul de model al produsului	Номер на модела на продукта	Identifikacijska oznaka modela proizvoda	Broj modela proizvoda
O	Informații generale	Обща информация	Opće informacije	Opšte informacije
P	performanță operațională la sarcină parțială	работни характеристики при частично натоварване	radni učinak pri djelomičnom opterećenju	radni učinak sa delimičnim opterećenjem
Q	la viteza inerentă declarată (la BEP)	при посочената присъща скорост (при BEP)	pri navedenoj inherentnoj brzini (pri BEP-u)	pri navedenoj predviđenoj brzini (u BEP)
R	la o viteză redusă [5]	при ниска скорост [5]	pri maloj brzini [5]	pri niskoj brzini [5]
S	la o viteză medie a vitezei declarate și reduse [6]	при средна скорост между посочената и ниската скорост [6]	pri srednjoj brzini navedene i male brzine [6]	pri srednjoj brzini navedene i niskoj brzini [6]
T	Rată debit volumic	Дебит	Brzina protoka volumena	Brzina protoka zapremine
U	Presiune	Налягане	Tlak	Pritisak
V	energie electrică	електрическа енергия	električna energija	električna energija
W	Viteza de rotație a ventilatorului	Скорост на въртене на вентилатора	Brzina rotacije ventilatora	brzina okretanja ventilatora
X	Eficiența ventilatorului (η)	Ефективност на вентилатора (η)	Učinkovitost ventilatora (η)	Efikasnost ventilatora (η)
Y	[1] Calcularea utilizării eficiente estimate a ventilatorului pentru un VSD. Un disc de viteză variabilă este integrat în ventilator.	[1] Изчислението на ефективността на вентилатора е направено при използване на VSD. Вентилаторът е снабден с вграден регулатор на честотата на въртене.	[1] Pri izračunu učinkovitosti ventilatora pretpostavljeno je da se VSD upotrebljava. U ventilator je ugrađen pogon s promjenjivom brzinom.	[1] Izračunavanje efikasnosti ventilatora pretpostavlja korišćenje VSD-a. Pogon promenljive brzine je integrisan u ventilatoru.
Z	[2] Ventilator, motor, con de admisie	[2] Вентилатор, мотор, конус на входа	[2] Ventilator, Motor, Ulazni stožac	[2] Ventilator, motor, ulazna kupa
AA	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Coreea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Корея	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	[4] Toate informațiile relevante pentru demontare, reciclare, eliminare, instalare, utilizare și minimizarea impactului asupra mediului și pentru asigurarea duratei de viață la instalarea, utilizarea și întreținerea ventilatorului sunt prezentate în manualul de instalare și utilizare a Aparatului de aer condiționat.	[4] Всякаква информация, свързана с разглобяването, рециклирането, изхвърлянето, монтирането, употребата и минимизирането на въздействието върху околната среда, както и с осигуряването на оптимална експлоатационна годност по отношение на монтирането, употребата и поддръжката на вентилатора, е предоставена в ръководството за монтаж и употреба на климатика.	[4] Sve relevantne informacije za rastavljanje, recikliranje, odlaganje, ugradnju, upotrebu te smanjenje utjecaja na okoliš i osiguravanje optimalnog vijeka trajanja u pogledu ugradnje, upotrebe i održavanja ventilatora nalaze se u korisničkom priručniku za ugradnju Klimatizacijskog uređaja.	[4] Sve relevantne informacije za rastavljanje, reciklažu, odlaganje, instalaciju, upotrebu i smanjenje uticaja na životnu sredinu i obezbeđivanje optimalnog radnog veka u smislu instalacije, upotrebe i održavanja ventilatora su date u priručniku za postavljanje i korisničkom priručniku klima-uređaja.
AC	[5] între 40% și 50% din viteza inerentă	[5] между 40 % и 50 % от присъщата скорост	[5] između 40 % i 50 % inherentne brzine	[5] između 40% i 50% predviđene brzine
AD	[6] ±10 puncte procentuale	[6] ± 10 процентни пункта	[6] ± 10 postotnih bodova	[6] ± 10 procentnih poena

No.	Slovenian(SL)	Danish(DA)	Swedish(SV)	Finnish(FI)	Estonian(ET)
i	V skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 2024/1834	I overensstemmelse med kommissionens forordning (EU) nr. 2024/1834	Enligt kommissionens förordning (EU) 2024/1834	Komission asetuksen (EU) No 2024/1834 mukaan	Vastavalt komisjoni määrusele (EÜ) nr 2024/1834
ii	Centrifugalni ventilator z naprej ukrivljenimi lopaticami	Centrifugal ventilator med fremadbuede skovle	Framåtvinklad centrifugalfläkt	Keskipakopuhallin, eteenpäin kaartuvat siivet	Tsentrifugaalventilaator ettepoole painutatud labadega
iii	Statični	Statisk	Statisk	Staattinen	Staatiline
iv	Motor ventilatorja	Ventilatormotor	Fläktmotor	Puhaltimen moottori	Ventilaatori mootor
A	Tip ventilatorja	Ventilatortype	Fläkttyp	Puhaltimen tyyppi	Ventilaatori tüüp
B	Učinkovitost ventilatorja (η)	Ventilatoreffektivitet(η)	Fläktens verkningsgrad(η)	Puhaltimen hyötysuhde(η)	Ventilaatori kasutegur (η)
C	Informacije o pogonu s spremenljivo hitrostjo	VSD-information	Information om drivenhet med variabel hastighet	Taajuusmuuttajan tiedot	VSD teave
D	Kategorija merjenja	Målingskategori	Mätningskategori	Mittausluokka	Mõõtekategooria
E	Kategorija učinkovitosti	Effektivitetskategori	Typ av verkningsgrad	Hyötysuhdeluokka	Energiatõhususe kategooria
F	Razred učinkovitosti	Effektivitetsgrad	Grundverkningsgrad	Hyötysuhdetaso	Energiatõhususe klass
G	Posebne lastnosti	Særlige karakteristika	Särskilda egenskaper	Erityisominaisuudet	Eriomadused
H	Enosmerna napetost manjša od 100 V	Jævnstrømsspænding lavere end 100 V	DC-spänning lägre än 100 V	Tasavirtajännite alle 100 V	Alalispinge alla 100 V
I	Seznam dobavljenih elementov	Liste over elementer medfølger	Lista över tillhandahållna komponenter	Luettelo toimitetuista elementeistä	Tarnitavate osade loetelu
J	Specifična hitrost	Specifik hastighed	Specifikt varvtal	Ominaispyörimisnopeus	Eripöörlemissagedus
K	Specifično razmerje	Specifik rate	Specifik koefficient	Ominaissuhde	Erisuhe
L	Ime proizvajalca	Producentens navn	Tillverkarens namn	Valmistajan nimi	Tootja nimi
M	Naslov proizvajalca	Producentens adresse	Tillverkarens adress	Valmistajan osoite	Tootja aadress
N	Številka modela izdelka	Produktets modelnummer	Produktens modellnummer	Tuotteen mallinumero	Toote mudelinumber
O	Splošne informacije	Generel information	Allmän information	Yleiset tiedot	Üldteave
P	Delovna zmogljivost pri delni obremenitvi	driftsydelse ved delvis belastning	driftsprestanda vid dellast	osittaisen kuormituksen operatiivinen suorituskyky	käituse tõhusus osalisel koormusel
Q	Pri navedeni lastni hitrosti (na točki najvišjega izkoristka)	ved den angivne naturlige hastighed (ved BEP)	vid angivet nominellt varvtal (Vid BEP)	ilmoitetulla luontaisella nopeudella (parhaan hyötysuhteen pisteessä)	määratud omakiirusel (BEP-punktis)
R	Pri nizki hitrosti [5]	ved lav hastighed [5]	vid lågt varvtal [5]	alhaisella nopeudella [5]	madalal kiirusel [5]
S	Pri srednji hitrosti med navedeno in nizko hitrostjo [6]	ved middel hastighed af den angivne og lave hastighed [6]	vid ett varvtal mellan det angivna och låga varvtalet [6]	ilmoitetun ja alhaisen nopeuden keskinopeudella [6]	määratud ja madala kiiruse vahelisel keskmisel kiirusel [6]
T	Volumski pretok	Volumengennemstrømningsrate	Volymflöde	Tilavuusvirta	Mahuvoolukiirus
U	Tlak	Tryk	Tryck	Paine	Surve
V	Električna moč	elektrisk effekt	elektrisk effekt	sähköteho	elektrivõimsus
W	Hitrost vrtenja ventilatorja	Ventilatorrotationshastighed	Fläktens varvtal	Puhaltimen pyörimisnopeus	Ventilaatori pöörlemiskiirus
X	Učinkovitost ventilatorja (η)	Ventilatoreffektivitet(η)	Fläktens verkningsgrad(η)	Puhaltimen hyötysuhde(η)	Ventilaatori kasutegur (η)
Y	[1] Pri izračunu učinkovitosti ventilatorja je bila upoštevana uporaba pogona s spremenljivo hitrostjo. V ventilator je vgrajen pogon s spremenljivo hitrostjo.	[1] Beregningen af ventilatoreffektivitet antog brugen af en VSD. Et variabelt hastighedsdrev er integreret i ventilatoren.	[1] En beräkning av fläktens verkningsgrad förutsätter att en drivenhet med variabel hastighet används. En drivenhet med variabel hastighet är integrerad i fläkten.	[1] Puhaltimen hyötysuhteen laskennassa on oletuksena, että taajuusmuuttaja on käytössä Taajuusmuuttaja on integroitu puhaltimeen.	[1] Ventilaatori kasutegur on arvutatud eeldusega, et kasutatakse muudetava kiirusega ajamit. Muudetava kiirusega ajam on ventilaatorisse sisse ehitatud.
Z	[2] Ventilator, motor, vstopni stožec	[2] Ventilator, motor, indgangskerne	[2] Fläkt, motor, inloppskona	[2] Puhallin, moottori, tulokartio	[2] Ventilaator, mootor, sisselaskekoonus
AA	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Koreja	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	[4] Vse relevantne informacije glede razstavljanja, recikliranja, odstranjevanja, namestitve, uporabe in zmanjšanja vpliva na okolje ter zagotavljanja optimalne življenjske dobe v povezavi z namestitvijo, uporabo in vzdrževanjem ventilatorja so navedene v navodilih za namestitev in uporabo klimatske naprave.	[4] Alle relevante oplysninger for adskillelse, genbrug, bortskaffelse, installation, brug og for at minimere miljøpåvirkning og sikre optimal forventet levetid hvad angår installation, brug og vedligeholdelse af ventilatoren medfølger via Air Conditioners installation og brugervejledning.	[4] All relevant information för att demontera, återvinna, avfallshantera, installera, använda och minimera miljöpåverkan och säkerställa optimal livslängd gällande installation, användning och underhåll av fläkten finns i installations- och bruksanvisningen till luftkonditioneringen.	[4] Ilmastointilaitteen asennus- ja käyttöohjeessa on kaikki puhaltimen asennukseen, käyttöön ja huoltoon liittyvät olennaiset tiedot purkamisesta, kierrätyksestä, hävittämisestä, asennuksesta, käytöstä ja ympäristövaikutusten minimoinnista sekä optimaalisen käyttöiän varmistamisesta.	[4] Kogu asjakohane teave ventilaatori lahtivõtmise, ringlussevõtu, kõrvaldamise, paigaldamise ja kasutamise kohta ning keskkonnamõju minimeerimiseks ja optimaalse kasutusea tagamiseks seoses paigalduse, kasutuse ja hooldusega on toodud kliimaseadme paigaldus- ja kasutusjuhendis.
AC	[5] Med 40 % in 50 % lastne hitrosti	[5] mellem 40 % og 50 % af den naturlige hastighed	[5] mellan 40 % och 50 % av det nominella varvtalet	[5] 40–50 % luontaisesta nopeudesta	[5] omakiiruse vahemikus 40% kuni 50%
AD	[6] ±10 odstotnih točk	[6] ±10 procentpoint	[6] ±10 procentenheter	[6] ±10 prosenttiyksikköä	[6] ±10 protsendipunkti

No.	Latvian(LV)	Lithuanian(LT)	Maltese(MT)	Norwegian(NO)	Türkçe(TR)
i	Atbilstoši Komisijas Regulai (ES) 2024/1834	Pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 2024/1834	Skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2024/1834	I henhold til kommisjonsforordning (EU) nr. 2024/1834	Avrupa Komisyonu'nun (AB) 2024/1834 sayılı Yönetmeliğine göre
ii	Centrbēdzes ventilators ar uz priekšu izliektām lāpstiņām	Išcentrinis ventiliatorius su į priekį lenktomis mentėmis	Fann ċentrifugali mgħawweġ 'il quddiem	Sentrifugalvifte med foroverbøyning	Öne doğru kavisli santrifüj fan
iii	Statiskā	Statinis	Statika	Statisk	Statik
iv	Ventilatora motors	Ventiliatoriaus variklis	Mutur tal-fann	Viftemotor	Fan Motoru
A	Ventilatora tips	Ventiliatoriaus tipas	Tip ta' fann	Viftetype	Fan Tipi
B	Ventilatora efektivitāte (η)	Ventiliatoriaus našumas(η)	Effiċjenza tal-fann(η)	Vifteeffektivitet (η)	Fan verimliliği (η)
C	Informācija par maiņātruma piedziņas motoru	Informacija apie VSD	Informazzjoni dwar il-VSD	VSD-informasjon	VSD Bilgisi
D	Mērījumu kategorija	Matavimo kategorija	Kategorija tal-kejl	Målekategori	Ölçüm kategorisi
E	Efektivitātes kategorija	Našumo kategorija	Kategorija tal-effiċjenza	Effektivitetskategori	Verimlilik kategorisi
F	Efektivitātes klase	Našumo lygis	Grad tal-effiċjenza	Effektivitetsgrad	Verimlilik derecesi
G	Specifiskās īpašības	Specialiosios charakteristikos	Karatteristiċi speċjali	Spesielle egenskaper	Özel Özellikler
H	Līdzstrāvas spriegums mazāks par 100 V	Nuolatinės srovės įtampa žemesnė nei 100 V	Vultaġġ DC aktar baxx minn 100 V	Likespenning lavere enn 100 V	100 V altında DC voltajı
I	Piegādāto elementu saraksts	Tiekiamų elementų sąrašas	Lista ta' elementi fornuti	Liste over leverte elementer	Sağlanan öğelerin listesi
J	Ātrgaitība	Savitasis greitis	Veloċità speċifika	Spesifikk hastighet	Belirli hız
K	Īpatnējais koeficients	Savitasis santykis	Proporzjon speċifiku	Spesifikt forhold	Özel oran
L	Ražotāja nosaukums	Gamintojo pavadinimas	Isem tal-manifattur	Produsentens navn	Üretici adı
M	Ražotāja adrese	Gamintojo adresas	Indirizz tal-manifattur	Produsentens adresse	Üretici adresi
N	Produkta modeļa numurs	Gaminio modelio numeris	Numru tal-mudell tal-produttur	Produktets modellnummer	Ürünün model numarası
O	Vispārīga informācija	Bendroji informacija	Informazzjoni ġenerali	Generell informasjon	Genel bilgiler
P	darbība daļējas slodzes režīmā	eksploatacinis našumas esant dalinei apkrovai	prestazzjoni operattiva b'tagħbija parzjali	driftsytelse ved delvis belastning	kısmi yükle çalışma performansı
Q	norādītajā raksturīgajā ātrumā (labākās efektivitātes punktā (BEP))	esant nurodytam būdingajam greičiui (esant BEP)	bil-veloċità inerenti ddikjarata (fil-BEP)	med den oppgitte iboende hastigheten (ved BEP)	belirtilen doğal hızda (BEP olarak)
R	zemā ātrumā [5]	esant mažam greičiui [5]	b'veloċità baxxa [5]	ved en lav hastighet [5]	düşük hızda [5]
S	vidējā ātrumā starp norādīto un zemo ātrumu [6]	esant vidutiniam greičiui (tarp nurodyto ir mažo greičio) [6]	b'veloċità medja fil-veloċità ddikjarata u baxxa [6]	ved en middels hastighet av den angitte og lav hastighet [6]	belirtilen ve düşük hızın orta hızında [6]
T	Tilpuma plūsmas ātrums	Tūrinis srautas	Rata tal-fluss volumetriku	Volumstrømningshastighet	Hacimsel akış hızı
U	Spiediens	Slėgis	Pressjoni	Trykk	Basınç
V	elektriskā jauda	elektrinė galia	potenza elettrika	elektrisk kraft	elektrik gücü
W	Ventilatora rotācijas ātrums	Ventiliatoriaus sukimosi greitis	Veloċità tar-rotazzjoni tal-fann	Vifterotasjonshastighet	Fan dönüş hızı
X	Ventilatora efektivitāte (η)	Ventiliatoriaus našumas(η)	Effiċjenza tal-fann(η)	Vifteeffektivitet (η)	Fan verimliliği (η)
Y	[1] Ventilatora efektivitāte ir aprēķināta, pieņemot, ka tiek izmantots maiņātruma piedziņas motors. Ventilatorā ir integrēts maiņātruma piedziņas motors.	[1] Apskaičiuotas ventiliatoriaus efektyvumas numatant VSD naudojimą. Ventiliatoriuje integruota kintamo greičio pavara.	[1] Il-kalkolu tal-effiċjenza ta' fan assuma l-użu ta' VSD. Hija integrata trażmissjoni b'veloċità varjabbli fil-fann.	[1] Beregningen av vifteeffektivitet forutsetter at det brukes en stasjon med variabel hastighet. En variabel hastighetsstyring er integrert i viften.	[1] Fan verimliliği hesaplanırken VSD kullanıldığı varsayılmıştır. Bu fana bir değişken hızlı sürücü entegre edilmiştir.
Z	[2] Ventilators, motors, ieplūdes konuss	[2] Ventiliatorius, variklis, įleidimo kūgis	[2] Fann, Mutur, Kon tad-dħul	[2] Vifte, motor, innløpskjegle	[2] Fan, Motor, Giriş konisi
AA	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korėja	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Il-Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea	[3] 129 Samsung-Ro, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Gyeonggi-Do, 16677 Korea
AB	[4] Visa attiecīgā informācija par demontāžu, pārstrādi, utilizāciju, uzstādīšanu un lietošanu, kā arī par ietekmes uz vidi mazināšanu un optimālā kalpošanas laika nodrošināšanu saistībā ar ventilatora uzstādīšanu, lietošanu un apkopi ir sniegta gaisa kondicionētāja uzstādīšanas un lietotāja rokasgrāmatā	[4] Visa svarbi informacija apie išmontavimą, perdirbimą, šalinimą, montavimą, naudojimą ir poveikio aplinkai mažinimą bei optimalios eksploatavimo trukmės užtikrinimą (susijusi su ventiliatoriaus montavimu, naudojimu ir technine priežiūra) pateikiama oro kondicionieriaus įrengimo ir naudotojo vadove.	[4] L-informazzjoni rilevanti kollha għaż-żarmar, ir-riċiklaġġ, ir-rimi, l-installazzjoni, l-użu u biex jiġi minimizzat l-impatt fuq l-ambjent u jiġi żgurat tul ta' ħajja ottimali fir-rigward tal-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tal-fann hija pprovduta fil-manwal tal-installazzjoni u tal-utent tal-Apparat tal-Arja Kundizzjonata.	[4] All relevant informasjon om demontering, resirkulering, kassering, installasjon, bruk og for å minimere miljøpåvirkning og sikre optimal levetid med hensyn til installasjon, bruk og vedlikehold av viften finnes i installasjons- og brukerhåndboken for klimaanlegget.	[4] Fanın sökülmesi, geri dönüştürülmesi, atılması, montajı, kullanım ve çevre üzerindeki etkisinin en aza indirilmesi ile ilgili tüm gerekli bilgiler, ayrıca fanın montaj, kullanım ve bakım açısından en uygun ömür beklentisini karşılaması için gerekli hususlar, klima cihazının kurulum ve kullanım kılavuzunda yer almaktadır.
AC	[5] starp 40 % un 50 % no raksturīgā ātruma	[5] nuo 40 % iki 50 % būdingojo greičio	[5] bejn 40 % u 50 % tal-veloċità inerenti	[5] mellom 40 % og 50 % av den iboende hastigheten	[5] doğal hızın %40 ile %50'si arasında
AD	[6] ±10 procentpunkti	[6] ±10 procentinių punktų	[6] ±10 punti perċentwali	[6] ±10 prosentpoeng	[6] ±10 yüzdelik puan